



---

**Commission économique pour l'Europe**

Comité des transports intérieurs

**Forum mondial de l'harmonisation  
des Règlements concernant les véhicules****187<sup>e</sup> session**

Genève, 21-24 juin 2022

Point 4.14.8 de l'ordre du jour provisoire

**Accord de 1958 : Propositions, en suspens, d'amendements  
aux Règlements ONU existants, soumises par le GRE et le GRSG****Proposition de complément 21 à la série 04 d'amendements  
au Règlement ONU n° 48 (Installation des dispositifs  
d'éclairage et de signalisation lumineuse)****Communication du Groupe de travail de l'éclairage et de la signalisation  
lumineuse\***

Le texte ci-après a été adopté par le Groupe de travail de l'éclairage et de la signalisation lumineuse (GRE) à sa quatre-vingt-cinquième session (ECE/TRANS/WP.29/GRE/85, par. 20). Il est fondé sur le document ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/17, tel que modifié par le document informel GRE-85-12 et le paragraphe 19 du rapport. Il est soumis au Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29) et au Comité d'administration (AC.1) pour examen à leurs sessions de juin 2022.

---

\* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2022 tel qu'il figure dans le projet de budget-programme pour 2022 (A/76/6 (Sect. 20), par. 20.76), le Forum mondial a pour mission d'élaborer, d'harmoniser et de mettre à jour les Règlements ONU en vue d'améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat.



Ajouter le nouveau paragraphe 2.7.9.1, libellé comme suit :

« 2.7.9.1 “Feu de route auxiliaire”, un feu de route homologué en tant que feu distinct venant s’ajouter à un feu de route d’une autre classe. ».

Paragraphe 5.10, lire :

« 5.10 Dispositions relatives à la lumière qui pourrait être source de confusion :

5.10.1 La lumière rouge émise par un feu installé à l’arrière du véhicule (tel que défini au paragraphe 2.7.) ne doit pas être visible de l’avant du véhicule.

5.10.2 La lumière blanche émise par un feu installé à l’avant du véhicule (tel que défini au paragraphe 2.7.) ne doit pas être visible de l’arrière du véhicule.

5.10.3 Il n’est pas tenu compte de la lumière émise par les dispositifs d’éclairage intérieur du véhicule.

5.10.4 Vérification du respect des dispositions des paragraphes 5.10.1 et 5.10.2 :

5.10.4.1 En ce qui concerne la visibilité de la lumière rouge vers l’avant du véhicule, à l’exception du feu de position latéral de couleur rouge le plus en arrière, la surface apparente d’un feu de couleur rouge ne doit pas être directement visible pour l’œil d’un observateur se déplaçant dans la zone 1 sur un plan transversal situé à 25 m en avant du véhicule (voir annexe 4) ;

5.10.4.2 En ce qui concerne la visibilité de la lumière blanche vers l’arrière du véhicule, à l’exception des feux de recul et des marquages latéraux à grande visibilité de couleur blanche, la surface apparente d’un feu de couleur blanche ne doit pas être directement visible pour l’œil d’un observateur se déplaçant dans la zone 2 sur un plan transversal situé à 25 m en arrière du véhicule (voir annexe 4) ;

5.10.4.3 En cas de doute, la prescription ci-dessus est réputée satisfaite si l’intensité lumineuse de la lumière rouge émise à l’avant ou de la lumière blanche émise à l’arrière, telle que vérifiée lors de l’homologation de type des feux, est inférieure à 0,25 cd par feu, compte tenu de l’influence de la carrosserie du véhicule, le cas échéant. ».

Paragraphe 6.1.2, lire :

« 6.1.2 Nombre

Deux, homologués conformément :

- Au Règlement ONU n° 98 ;

ou

- À la classe B du Règlement ONU n° 112 ;

ou

- À la classe B ou D de la série 00 d’amendements au Règlement ONU n° 149 ;

ou

- À la classe B de la série 01 et des séries ultérieures d’amendements au Règlement ONU n° 149.

Facultativement, une paire supplémentaire ou plus de feux homologués conformément :

- Au Règlement ONU n° 98 ;

ou

- À la classe A ou B du Règlement ONU n° 112 ;

ou

- Aux classes A ou B ou RA du Règlement ONU n° 149. ».

*Paragraphe 6.1.7.3, lire :*

« 6.1.7.3 L'allumage des feux de route peut s'effectuer simultanément ou par paire.

Lors du passage des faisceaux-croisement en faisceaux-route, l'allumage d'au moins une paire de feux de route est requis. Lors du passage des faisceaux-route en faisceaux-croisement, l'extinction de tous les feux de route doit être réalisée simultanément.

Le ou les faisceaux-route auxiliaires de la classe RA ne doivent être allumés qu'en même temps que les faisceaux-route d'une autre classe, sauf lorsqu'une ou plusieurs paires de faisceaux-route auxiliaires de la classe RA sont utilisées pour produire des signaux lumineux consistant en un allumage intermittent à de courts intervalles (par. 5.12). ».

*Paragraphe 6.1.7.5, supprimer.*

*Paragraphe 6.1.9.2, lire :*

« 6.1.9.2 Cette intensité maximale est égale à la somme des valeurs de référence indiquées sur chacun des projecteurs. ».

*Paragraphe 6.2.2, lire :*

« 6.2.2 Nombre

Deux, homologués conformément :

- Au Règlement ONU n° 98 ou 112, à l'exclusion de la classe A ;  
ou
- À la classe B ou D de la série 00 d'amendements au Règlement ONU n° 149 ;  
ou
- À la classe C de la série 01 et des séries ultérieures d'amendements au Règlement ONU n° 149. ».

*Paragraphe 6.3.9, lire :*

« 6.3.9 Autres prescriptions

En cas de réponse affirmative à la question posée au point 10.9 de la fiche d'information figurant à l'annexe 1 du Règlement n° 19 ou au point 9.5.8 de l'annexe 1 du Règlement n° 149, l'alignement et les intensités lumineuses du faisceau de brouillard de la classe "F3" peuvent être ajustés automatiquement en fonction des conditions ambiantes. Toute modification des intensités lumineuses ou de l'alignement doit s'effectuer automatiquement et sans aucune gêne, ni... ».

*Paragraphe 6.22.6.1.2.1, lire :*

« 6.22.6.1.2.1 Lorsque le faisceau de croisement est constitué de plusieurs faisceaux provenant de plusieurs unités d'éclairage, les dispositions du paragraphe 6.22.6.1.2 ci-dessus s'appliquent à la coupure (si elle existe) de chacun des faisceaux, qui sont conçus pour être projetés dans la zone angulaire, comme indiqué au point 9.4 de la fiche de communication conforme au modèle décrit à l'annexe 1 du Règlement ONU n° 123 ou 149. ».

*Paragraphe 6.22.9.1, lire :*

« 6.22.9.1 Le montage d'un système AFS n'est autorisé que si le véhicule est aussi équipé de dispositifs de nettoyage des projecteurs conformes au Règlement n° 45<sup>19</sup>, au moins sur les unités d'éclairage énumérées au point 9.3 de la fiche de communication conforme au modèle de l'annexe 1 du Règlement n° 123 ou au point 9.3.3 de l'annexe 1 du Règlement n° 149, si le flux lumineux normal total des sources lumineuses de ces unités d'éclairage dépasse 2 000 lm par côté, et si... ».

Paragraphe 6.26.9.2, lire :

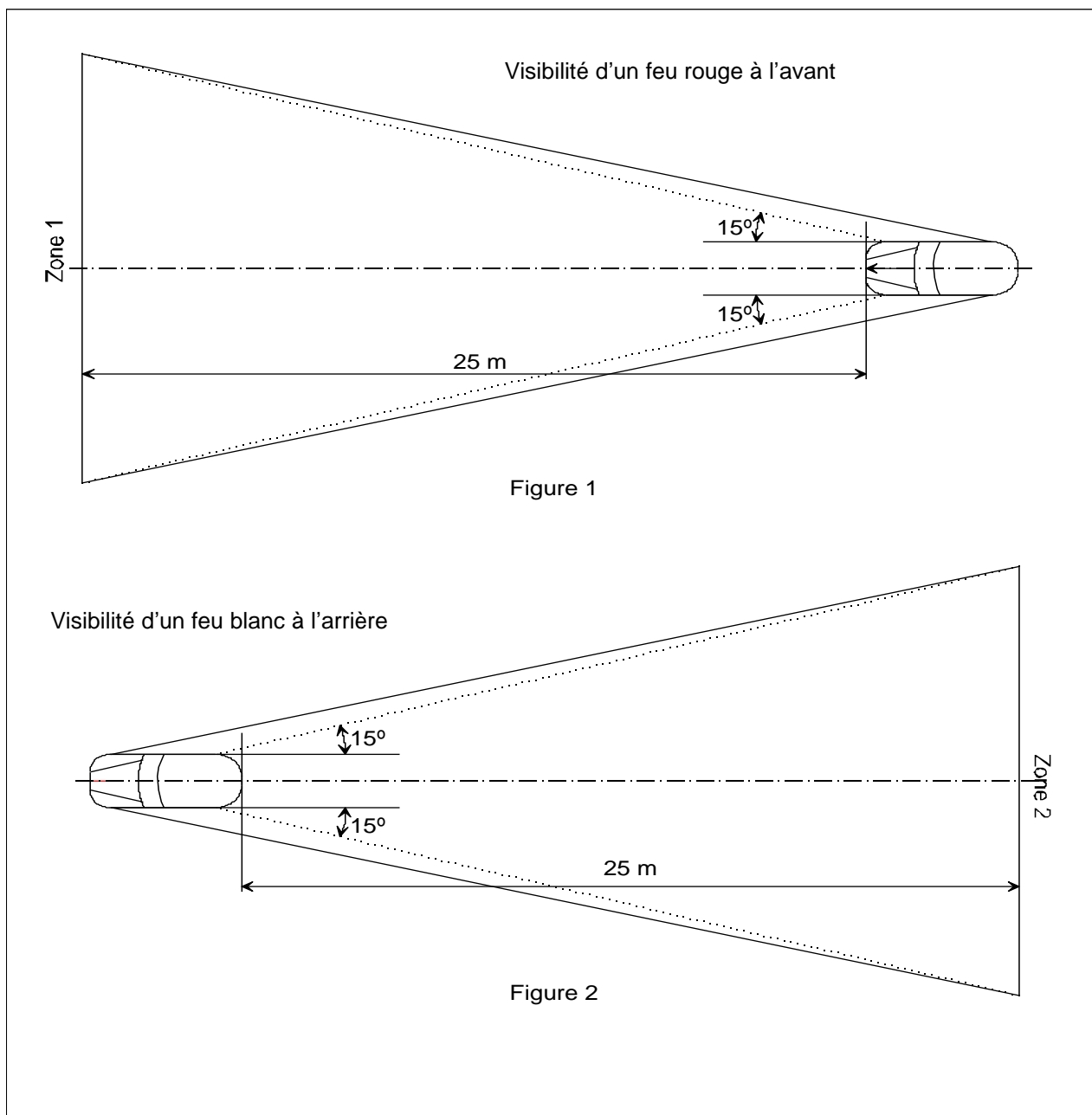
« 6.26.9.2 À la demande du demandeur de l'homologation et avec l'accord du service technique, le respect des prescriptions du paragraphe 6.26.9.1 peut être vérifié sur schéma ou par simulation ou jugé réalisé si les conditions d'installation satisfont aux prescriptions du paragraphe 6.2.2 du Règlement ONU n° 23 ou du paragraphe 5.10.2 du de la série 00 d'amendements au Règlement ONU n° 148 ou du paragraphe 5.10.1.2 de la série 01 et des séries ultérieures d'amendements au Règlement ONU n° 148, comme noté dans la fiche de communication de l'annexe 1, au paragraphe 9. ».

Annexe 4, lire :

## « Annexe 4

### Visibilité d'un feu rouge à l'avant et visibilité d'un feu blanc à l'arrière

(Voir le paragraphe 5.10.4 du présent Règlement)



Dans leurs plans respectifs, les zones 1 et 2 explorées par l'œil de l'observateur sont délimitées :

- En hauteur, par deux plans horizontaux respectivement situés à 1 m et 2,2 m au-dessus du sol ;
  - En largeur, par deux plans verticaux formant respectivement vers l'avant et vers l'arrière un angle de 15° vers l'extérieur par rapport au plan médian longitudinal du véhicule et passant par le ou les points de contact des plans verticaux parallèles au plan médian longitudinal du véhicule et délimitant la largeur hors tout du véhicule ; s'il y a plusieurs points de contact, le plus en avant correspond au plan avant et le plus en arrière au plan arrière. ».
-